

Tartalom

köszöntő	KIS NORBERT	3
tudományos közlemények/ tanulmányok	RIXER ÁDÁM	
	• Civil szervezetek részvétele a jogalkotási folyamatban Magyarországon	4
	BODONYI ILONA	
	• A rendőrség egy sokszínű társadalomban	27
	NYIKOS GYÖRGYI	
	• Kohéziós intézményrendszer átalakulóban – eltérő megoldások Lengyelországban és Magyarországon	41
	KAISER TAMÁS	
	• A kormányzás új formái a transznacionális együttműködésekben	53
	BUSKÓ TIBOR LÁSZLÓ – JÓSZAI ATTILA	
	• Az urbanizációs folyamatok kezdetei Budapest főváros térségének példáján	61
nemzetközi kitekintő	MARJÁN ATTILA	
	• Az euró politikai gazdasági relevanciája	73
	JAN PASTWA	
	• A visegrádi együttműködés szerepe az EU külkapcsolataiban	83
	LUDMILA LIPKOVÁ	
	• Ten years of Slovakia's membership in the European Union	91
	TOMS ROSTOKS – VERONIKA ŠILKINA	
	• Lettország külpolitikája: az EU-tagság tíz éve	100
	YURI KRIVOROTKO	
	• Közbeszerzési rendszer a Belarusz Köztársaságban: igazgatási szempontok	112
tudományos fórum	RESTÁS ÁGOSTON	
	• Döntéshozatali módszer kényszerhelyzetben	123
	PALLAI KATALIN	
	• A magyarországi köztisztviselői integritás-tréningek tervezési megfontolásai és eredményei	133
	BAUER LILLA	
	• Oktatási közpolitika az átmenet éveiben - néhány megjegyzés (észrevétel) a magyar közoktatási rendszer központosításáról	148
	OCSKAY GYULA	
	• Infokommunikációs technológia a határokon átnyúló kormányzás szolgálatában	163
	SASVÁRI PÉTER – WOLF RAUCH	
	• Az Információs Rendszerek és a gazdasági hozzáadott érték kapcsolata Ausztria és Magyarország összehasonlító példájának tükrében	169
	LIMPÓK VALÉRIA	
	• Jó kormányzás az adózás területén	179
könyvszemle	PATYI ANDRÁS – RIXER ÁDÁM	
	• Magyar Közigazgatás és közigazgatási jog	188
tájékoztató	E számunk szerzői	193
	Szerzőinkhez	194

Sommaire

Introduction/Préface	NORBERT KIS	3
Études	ÁDÁM RIXER	
	• La participation des organisations civiles dans le processus législatif en Hongrie	4
	ILONA BODONYI	
	• La police dans une société diversifiée	27
	GYÖRGYI NYIKOS	
	• Les institutions en transition (politique de cohésion en Pologne et Hongrie)	41
	TAMÁS KAISER	
	• Nouvelles formes de gouvernance dans la coopération transnationale	53
	TIBOR LÁSZLÓ BUSKÓ – ATTILA JÓSZAI	
	• Les débuts des processus d'urbanisation par l'exemple de la région métropolitaine de Budapest	61
Perspectives internationales	ATTILA MARJÁN	
	• LA pertinence politique et économique de l'euro	73
	JAN PASTWA	
	• Le rôle du Groupe de Visegrád dans les relations extérieures de l'UE	83
	ĽUDMILA LIPKOVÁ	
	• Dix ans de l'adhésion de la Slovaquie à l'Union européenne	91
	TOMS ROSTOKS – VERONIKA ŠILKINA	
	• La politique étrangère de la Lettonie: 10 ans d'adhésion à l'UE	100
	YURI KRIVOROTKO	
	• Système de passation des marchés dans la République du Bélarus: les aspects administratifs	112
Forum	ÁGOSTON RESTÁS	
	• La prise de décision en cas de/dans les situations de catastrophe	123
	KATALIN PALLAI	
	• Les considérations de conception et les résultats d'un programme de formation à l'intégrité des fonctionnaires en Hongrie	133
	LILLA BAUER	
	• Politiques publiques d'éducation dans les années de transition – Quelques remarques (commentaires) sur la centralisation du système d'éducation publique en Hongrie	148
	GYULA OCSKAY	
	• TIC au service de la gouvernance transfrontalière	163
	PÉTER SASVÁRI – WOLF RAUCH	
	• Autriche et Hongrie: Les différentes étapes de préparation pour créer de la valeur ajoutée en utilisant des systèmes d'information d'entreprise	169
Revue	VALÉRIA LIMPÓK	
	• La bonne gouvernance dans le domaine de la fiscalité	179
	ANDRÁS PATYI – ÁDÁM RIXER	
• L'administration publique et le droit administratif Hongrie	188	

Inhaltsverzeichnis

Begrüßung	NORBERT KIS	3
Studien	ÁDÁM RIXER	
	• Die Teilnahme der Zivil Organisationen in gesetzgebende Prozesse in Ungarn	4
	ILONA BODONYI	
	• Die Polizei in einem diversem Gesellschaft	27
	GYÖRGY NYIKOS	
	• Verwandelnde Institution (Kohäsionspolitik in Poland und in Ungarn)	41
	TAMÁS KAISER	
	• Neue Formen der Regierungführung in den transnationalen Kooperationen	53
	TIBOR LÁSZLÓ BUSKÓ – ATTILA JÓSZAI	
	• Beginn des Urbanisationablaufes nach dem Beispiel Budapest Hauptstadt	61
Internationaler Ausblick	ATTILA MARJÁN	
	• Der politische wirtschaftliche Relevanz des Euros	73
	JAN PASTWA	
	• Die Rolle der visegrader Kooperation in den fremden Reaktionen der EU	83
	LUDMILA LIPKOVÁ	
	• 10 Jahre der europäischen Mitgliedschaft der Slowakei	91
	TOMS ROSTOKS – VERONIKA ŠILKINA	
	• Die Außenpolitik des Lettlands: 10 Jahre Mitgliedschaft in der EU	100
	YURI KRIVOROTKO	
	• Öffentliches Auftragswesensystem in der Republik Weißrussland: administrative Standpunkte	112
Fachforum	ÁGOSTON RESTÁS	
	• Beschlussfassung im Notfall	123
	KATALIN PALLAI	
	• Standpunkte und Folgerungen der Planung des ungarisches Staatsbeamte Integrität-Training Programs	133
	LILLA BAUER	
	• Öffentliche Politik des Bildungswesens in den Jahren der Übergang – einige Kommentare (Bemerkungen) über die Zentralisation des ungarisches öffentliches Bildungssystems	148
	GYULA OCSKAY	
	• ICT in dem Dienst der grenzüberschreitenden Staatsregierungs	163
	PÉTER SASVÁRI – WOLF RAUCH	
	• Österreich und Ungarn: verschiedenes Niveau der Bereitschaften mit der Benutzung des geschäftlichen Informationssystems für Zusatzwertschaffung	169
	VALÉRIA LIMPÓK	
	• Verantwortungsbewusste Regierungführung in dem Feld der Steuerung	179
Rundschau	ANDRÁS PATYI – ÁDÁM RIXER	
	• Ungarische Öffentliche Verwaltung und Verwaltungsrecht	188

Imprint

PRO PUBLICO BONO – PUBLIC ADMINISTRATION

PUBLISHER: NKE Szolgáltató Kft. (NUPS Services Ltd.)

RESPONSIBLE FOR PUBLISHING: József Hegyesi

CHAIR OF THE EDITORIAL BOARD: Prof. Em. Dr. András Tamás

EDITOR IN CHIEF: Dr. Norbert Kis

Identification number on the paper-based publications: ISSN 2063-9058
Identification number of the internet publication: ISSN 2063-9066 (online)

Editorial staff

STAFF: Zsófia Balla, Magdolna Séra, Réka Tózsza, Csilla Paksi-Petró

ADDRESS: National University of Public Service, H-1118 Budapest, Ménesi út 5.

MAILING ADDRESS: H-1519 Budapest, Pf.: 275

E-MAIL: ppb.mk.szerkesztoseg@uni-nke.hu

WEBSITE: [http:// ppb.mk.uni-nke.hu](http://ppb.mk.uni-nke.hu)

Edited by
András Patyi–Ádám Rixer

Hungarian Public Administration and Administrative Law

The system of Hungarian public administration has gone through major institutional and legal changes in the past three-four years. This English language publication, Hungarian Public Administration and Administrative Law, presents the system of today's Hungarian public administration to foreign readers – its constitutional bases, main functions (for example public finances, public services), its main institutions, procedures, sanction system, staff – by paying special attention to the aforementioned changes. Moreover, it must be mentioned that some of the essays shed light on the history of public administrative institutions and draw their course of development.

SCHENK VERLAG

PRO
PUBLICO
BONO – Public Administration

SCIENTIFIC JOURNAL
NATIONAL UNIVERSITY OF PUBLIC SERVICE
FACULTY OF PUBLIC ADMINISTRATION

PUBLISHER: NKE Szolgáltató Kft. (NUPS Services Ltd.)

RESPONSIBLE FOR PUBLISHING: József Hegyesi

CHAIR OF THE EDITORIAL BOARD: Prof. Em. Dr. András Tamás

EDITOR IN CHIEF: Dr. Norbert Kis

MAILING ADDRESS: H-1519 Budapest, Pf.: 275